



**REDMİ BUDS 3
KULLANMA KILAVUZU
BLUETOOTH KULAKLIK**

**MARKA: REDMİ
MODELLER: M2104E1**

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı ara yüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

TEKNİK ÖZELLİKLER VE ENERJİ TÜKETİMİ

Ad: Wireless Earphones

Model: M2104E1

Frekans Bandı: 2402–2480 MHz

Maks RF Çıkış Gücü: < 20 mW

Kulaklıklar

Boyutlar: 40,7 × 16,9 × 18,7 mm

Net Ağırlık (kulaklık başına): Yaklaşık 4,47 g

Kablosuz Erisim Alanı: 10 m (engelsiz bir ortamda)

Hücre Kapasitesi (kulaklık başına): 35 mAh

Giriş: 5 V=70 mA

Hücre Tipi: Lityum-iyon polimer hücre

Kablosuz Bağlantı: Bluetooth 5.2

Sarj Kutusu

Model: M2104E1

Boyutlar: 49,6 × 49,6 × 24,5 mm

Pil Kapasitesi: 310 mAh

Giriş: 5 V=500 mA

Çıkış: 5 V=150 mA

Pil Türü: Lityum-iyon polimer pil

Saklama Sıcaklığı: 0 °C ila 45 °C

Çalışma Sıcaklığı: 5 °C ila 40 °C

Hizmet Ömrü: 1 yıl

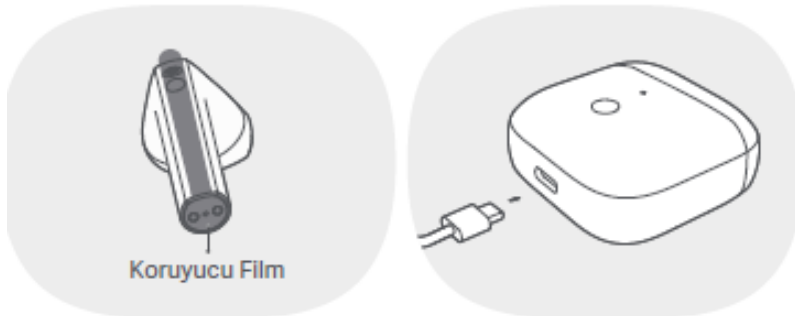
KURULUM VE KULLANIM BİLGİSİ

Ürüne Genel Bakış



Şarj Etme

- Kullanmadan önce, lütfen her iki kulaklıktaki temas noktalarından koruyucu filmi çıkarın ve şarj kutusu ile kulaklıkları tamamen şarj edin.



- Şarj kablosunu şarj kutusuna bağlayın ve es zamanlı olarak şarj etmek için kulaklıkları kutu içerisinde tutun.
- Şarj kutusunun tamamen şarj edilmediği durumda göstergesi beyaz renktedir. Tamamen şarj edildiği durumda göstergesi kapalıdır.

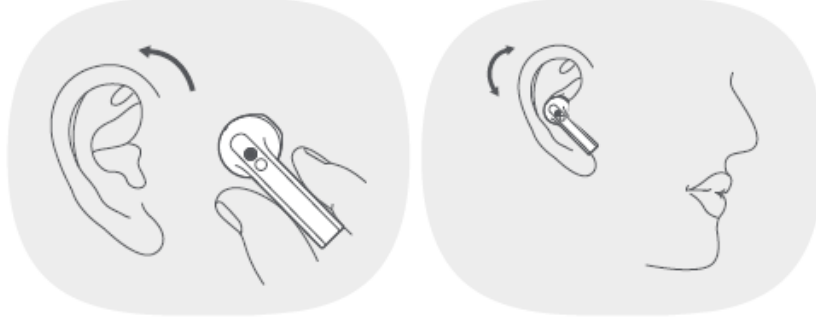
Açma

Kulaklıklar şarj kutusundayken, otomatik olarak açmak için kapağı açın.

Takma

Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın ve sol (L) ve sağ (R) işaretlerine göre kulaklarınıza takın.

Not: Kulaklıkları kullandıktan sonra şarj kutusuna geri yerleştirin. Bu işlem kulaklıkların hizmet ömrünü uzatacak ve onları kaybetmekten veya yanlış yerleştirmekten kaçınmanıza yardımcı olacaktır.



Bağlantı

İlk Bağlantı

1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve ardından şarj kutusu düğmesine basın ve yaklaşık iki saniye basılı tutun. Şarj kutusunun göstergesi, kulaklıkların bağlantı beklediğini belirtmek için beyaz renkte yanıp sönmeye başlayacaktır.
2. Cihazın Bluetooth'unu etkinleştirin ve ardından "Redmi Buds 3" ürününü bulun ve bağlanın.

Not: Eğer kulaklıklar bağlanmazsa, şarj kutusuna geri yerleştirin, kapağı kapatın ve yukarıdaki işlemleri yineleyin.

Hızlı Ekleme

Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kapağını kapatın. Mi/Redmi telefonun Bluetooth ayarının etkin olduğundan emin olun ve şarj kutusuna yakın tutun, ardından kutunun kapağını açın ve telefonu Kulaklığa bağlamak için ekrandaki talimatları izleyin.

Not: Hızlıca bağlanma özelliğini kullanmak için, lütfen Mi/Redmi telefonunuzu en güncel kararlı versiyona güncelleyin. Bu özellik mevcut durumda yalnızca bazı Mi/Redmi telefonlar tarafından desteklenmektedir.

Otomatik Bağlantı

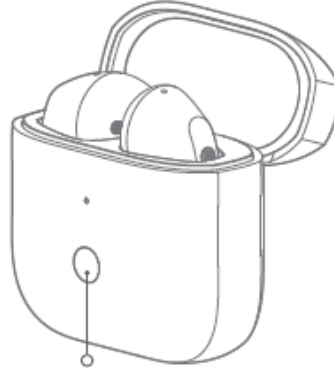
Kulaklıklar şarj kutusundayken şarj kutusunun kapağının açılması durumunda kulaklıklar, otomatik olarak en son kullanılan Bluetooth cihazına bağlanacaktır. Eğer kulaklıklar herhangi bir cihaza bağlı değilse, otomatik olarak bağlantı bekleme durumuna girecektir.

Not: Eğer kulaklıklar bir cihaza otomatik olarak bağlanmazsa, kulaklıkları istenen cihaza Bluetooth ayarları aracılığıyla manuel olarak bağlamanız gerekecektir.

Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme

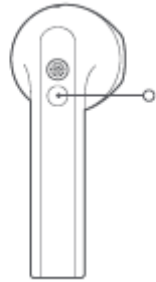
1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin.
2. Şarj kutusu düğmesine basın ve 10 saniyeden uzun bir süre basılı tutun ve ardından gösterge hızlıca beyaz yanıp sönmeye başladıktan sonra düğmeyi serbest bırakın.
3. Kulaklıklar fabrika ayarlarına geri yüklendi. Bağlantı geçmişi temizlendi ve kulaklıklar bağlantı için bekliyor.

Not: Bluetooth'un teknik özellikleri nedeniyle, 2,4 GHz'de yoğun elektromanyetik sinyal paraziti olan alanlarda ara sıra kesintili bağlantı veya ses kaybı olabilir.



Düğmeyi 10 saniye basılı tutun

Fonksiyona Genel Bakış



Çok-fonksiyonlu
Dokunmatik Alan

Aramaları Yanıtla/Sonlandır

- Bir aramayı yanıtlamak için sol/sağ kulaklığın çok fonksiyonlu dokunmatik alanına çift tıklayın; aramayı reddetmek ya da kapatmak için ise sol/sağ kulaklığın çok fonksiyonlu dokunmatik alanına üç defa dokununuz.

Müzik Oynat/Duraklat

- Yöntem 1: Sesi duraklatmak için kulaklıklardan birini çıkarın.
- Yöntem 2: Sesi duraklatmak/oynatmak için sol/sağ kulaklığın çok fonksiyonlu dokunmatik alanına basın ve basılı tutun.

Sonraki Parçayı / Önceki Parçayı Oynat

- Ses dosyası oynatılırken, sonraki parçayı oynatmak için kulaklığın çok fonksiyonlu dokunmatik alanına çift tıklayın; ve önceki parçayı oynatmak için kulaklığın çok fonksiyonlu dokunmatik alanına üç defa tıklayın.

Not: Disarıda hava sogudugunda ve elleriniz kurudugunda, kulaklıklar dokundugunuzda çalışmayabilir.

TAŞIMA VE NAKLİYE

- Cihazınızı taşımadan önce tüm bağlantılarının sonlandırıldığından ve bağlı kablolarının çıkartıldığından emin olmanız gerekmektedir.
- Paketlerken, orijinal kutusunu ve paketleme malzemelerini kullanın.
- Cihazı kullanırken ve daha sonra bir yer değişikliği esnasında sarsmamaya, darbe, ısı, rutubet ve tozdan zarar görmemesine özen gösteriniz.

TEMİZLİK, BAKIM VE ONARIM BİLGİSİ

- Cihazı kuru bir bez ile temizleyebilirsiniz.
- Temizlemek için cihazı sökmeye çalışmayın.
- Herhangi bir nemli bez kullanmayınız.
- Cihaz ile ilgili tüketicinin yapabileceği bir bakım, onarım veya periyodik bakım bulunmamaktadır.
- Bakım ve onarım ihtiyacınız olması durumunda Yetkili Servis listesinde bulunan noktalardan destek alabilirsiniz.

GÜVENLİK BİLGİLERİ VE KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN UYARILAR

- Cihazınızı, pilinizi, şarj cihazınızı ve aksesuarlarınızı dikkatli kullanın. Aşağıdaki öneriler cihazınızı çalışır durumda tutmanıza yardımcı olur.
- Cihazı kuru tutun. Yağmur damlaları, nem ve her türlü sıvı ya da su buharı, elektronik devrelere zarar verebilecek mineraller içerebilir.
- Cihazı tozlu veya kirli yerlerde kullanmayın ve saklamayın.
- Cihazı sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda saklamayın. Yüksek sıcaklıklar cihaza veya pile zarar verebilir.
- Cihazı soğuk yerlerde saklamayın. Cihaz tekrar normal sıcaklığına döndüğünde, cihazın içinde nem oluşarak cihaza zarar verebilir.
- Cihazı kullanım kılavuzunda belirtilenden farklı bir yöntemle açmayın. Yetkisiz modifikasyonlar cihaza zarar verebilir ve telsiz cihazlara ilişkin düzenlemeleri ihlal edebilir. Cihazı ya da pili düşürmeyin, çarpmayın ya da sallamayın. Sert kullanım cihaza zarar verebilir.
- Bu cihazın yüzeyini temizlemek için yalnızca yumuşak, temiz ve kuru bir bez kullanın.
- Cihazı boyamayın. Boya düzgün çalışmayı engelleyebilir.
- Cihazı mıknatıslardan veya manyetik alanlardan uzak tutun. Önemli verilerinizin emniyette olması için, bu verileri cihazınız, hafıza kartınız veya bilgisayarınız gibi en az iki farklı yerde saklayın ya da uygun bir yere yazın.
- Uzun süren bir işlem sırasında cihaz ısınabilir. Çoğu zaman bu normaldir. Fazla ısınmayı önlemek amacıyla cihaz otomatik olarak yavaş çalışabilir, uygulamaları kapatabilir, şarj etmeyi kapatabilir ve gerekirse kendi kendini kapatabilir. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa cihazı en yakın yetkili servise götürün.

Bu takım, sağlanan talimatlara göre kurulmalı ve çalıştırılmalıdır. Bu verici için kullanılan anten, tüm kişilerden en az 20 cm'lik bir ayırım mesafesi sağlayacak şekilde kurulmalı ve başka bir anten veya verici ile birlikte yerleştirilmemeli veya birlikte çalıştırılmamalıdır.

Kaynakların verimli kullanımını kolaylaştırmak adına geri dönüşüm yapmak için lütfen bu ürünü bertaraf edeceğiniz zaman yakınınızdaki yetkili bir Toplama Merkezine, kayıtlı Hurdalığa veya Geri Dönüşüm Kuruluşuna ya da Xiaomi Servis Merkezine götürün.

Kaynakların verimli kullanımını kolaylaştırmak adına geri dönüşüm yapmak için lütfen bu ürünü bertaraf edeceğiniz zaman yakınınızdaki yetkili bir Toplama Merkezine, kayıtlı Hurdalığa veya Geri Dönüşüm Kuruluşuna ya da Xiaomi Servis Merkezine götürün.



Çöp Kutusu sembolü, elektronik atıklarınızı belediyelere ait çöp toplama kutularına atmamanız gerektiğini belirtir. Bunun nedeni, söz konusu atıkların çevre için zararlı olması ve özel yöntemlerle geri dönüştürülmelerinin gerekmesidir.

Uyarı: Kullanılan güç adaptörünün, IEC62368-1 / EN62368-1 standardının 2.5 Maddesinin gerekliliklerini karşıladığından ve ulusal veya yerel standartlara göre test edilip onaylandığından emin olun. AC/DC Adaptörler için fiş-priz, ekipmanın yanında kurulmalı ve kolay erişilebilir olmalıdır.

Dikkat! Uygunluktan sorumlu tarafça kabul edilmemiş ve onaylanmamış olan herhangi bir değişiklik veya düzenleme, kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Çalışma sıcaklığı aralığı: -10°C ila + 40°C

Ürünün Bertaraf Edilmesi En yakın Xiaomi servis merkezine götürün. Kullanım esnasında ve sonrasında cihazın bakımına ilişkin talimatlar ile yapılması ve yapılmaması gerekenler;

Yapılması gerekenler:

- Kullanım ömrünün sonunda cihazınızla nasıl ilgilenmeniz gerektiğiyle ilgili bilgi almak için her zaman kullanma kılavuzuna bakın.
- Elektronik ürünlerinizin yalnızca Yetkili Geri Dönüşüm kuruluşları tarafından onarıldığından veya işlem gördüğünden emin olun.
- Kullanım ömrünün sonuna geldiklerinde cihazlarınızın bertarafı için her zaman Yetkili E-Atık Geri Dönüşüm kuruluşlarını arayın.
- Kullanılmış elektronik ürünlerinizi, pillerinizi veya her türlü aksesuarı kullanım ömürlerinin sonuna geldiklerinde en yakın yetkili E-Atık Toplama Merkezine/Toplama Noktasına bırakın.
- Mümkün olduğunda veya belirtildiğinde ambalaj malzemelerini sorumlu atık bertarafı ve geri dönüşüm için ayrıştırma seçeneklerine göre ayırın.

Yapılmaması gerekenler:

- Elektronik ürünlerinizi kendi başınıza parçalarına ayırmayın.
- "Çöpe Atmayın" işareti bulunan elektronik ürünleri çöp kutularına atmayın.
- Elektronik atıklarınızı Bölgesel Hurda Satıcısı / Çöp Toplayıcısı gibi resmi veya organize olmayan şahıslara vermeyin.

Yetkili Servis Bilgileri

- Yetkili Servislerimize <https://www.mobitel.com.tr/destek> adresimizden ulaşabilirsiniz.
- 0 212 454 1000 nolu numaramızdan bizlere ulaşabilirsiniz.

Servis Bilgi Sistemi

<https://www.servis.gov.tr/> Adresine yetkili servis listelerine ulaşabilirsiniz.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.



AEEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR. ■■■

BAKANLIKÇA BELİRLENEN KULLANIM ÖMRÜ 3 YILDIR.

İthalatçı Firma

MOBİTEL İLETİŞİM HİZMETLERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş
ADRES: ÇOBANÇEŞME MAH. KIMIZ SOK.NO:2 GİRİŞ KAT-3.KAT BAĞÇELİEVLER / İSTANBUL
TEL: 0 212 454 1000

Üretici Firma

Dongguan Yingsheng Electronic Technology Co.
ADRES: Suite 204, 4th Block, No.86 Hongu Road, Nancheng District, Dongguan, Guangdong, China.



Dongguan yingsheng Electronic Technology Co., Ltd

Original Declaration of Conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Apparatus/Equipment

Product: Redmi Buds 3

Model: M2104E1

SKU No.: BHR5174GL

Batch or Serial Number: 34240/XXXXXXXX,
(XXXXX=Product ID X=any number from 0-9, XXXXXXXX is irregular number generated randomly,
not for any configuration difference)

Manufacturer or his authorized representative:

Name: Dongguan yingsheng Electronic Technology Co., Ltd

Address: Suite 204, 4th Block, No. 86 Hongtu Road, Nancheng District, Dongguan, Guangdong, China.

Country: P.R. China

Manufacturers authorized EU Representative

Name:

Address:

Country:

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration: Listed above

The object of the declaration described above is in conformity with the following relevant Union harmonization directives and/or legislation(s):

Radio Equipment Directive (RED)	2014/53/EU	☒
Low Voltage Directive (LVD)	2014/35/EU	☐
Electromagnetic Compatibility Directive (EMCD)	2014/30/EU	☐
Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)	2011/65/EU	☒
Ecodesign Requirements for energy-related products (ErP)	2009/125/EC	☐
Machinery (MD)	2006/42/EC	☐
Toys safety	2009/48/EC	☐
Personal protective equipment (PPE)	Regulation (EU) 2016/425	☐
Construction products (CPD/CPR)	Regulation (EU) No 305/2011	☐
Cosmetic products	Regulation (EC) No 1223/2009	☐
Medical devices(MDD)	Directive 93/42/EEC	☐
		☐

Dongguan yingsheng Electronic Technology Co., Ltd

References to the relevant harmonized standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

Harmonized Standard
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 55032:2015+A11:2020 CLASS B, EN 55035:2017+A11:2020 EN 301 489-1 V2.2.3: (2019-11) EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN 62479: 2010, EN 50663 : 2017
EN IEC 63000:2018

Notified Body (Optional) :

Name of notified body:

Reference Number of the certificate:

4 digit notified body number:

Signed for and on behalf of

Dongguan yingsheng Electronic Technology Co., Ltd

Place and date of issue:

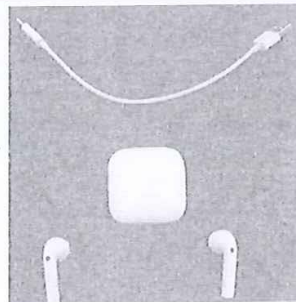
Suite 204, 4th Block, No. 86 Hongtu Road, Nancheng District, Dongguan, Guangdong, China.
2021-12-31

Signature:



Name, function: Polly Qiu Compliance Manager

Color Image of product:



Dongguan yingsheng Electronic Technology Co., Ltd

Orijinal Uygunluk Beyanının çevirisi

AB UYGUNLUK BEYANI

Cihaz/Ekipman

Ürün: Redmi Buds 3

Model: M2104E1

SKU No.: BHR5174GL

Parti veya Seri Numarası:

34240/XXXXXXXX, (XXXXXX=Product ID X=any number from 0-9, XXXXXXXX is irregular number generated randomly, not for any configuration difference)

Üretici veya üreticinin yetkili temsilcisi:

Adı: Dongguan yingsheng Electronic Technology Co., Ltd

Adres: Suite 204, 4th Block, No. 86 Hongtu Road, Nancheng District, Dongguan, Guangdong, China.

Ülke: P.R. China

Üreticinin yetkili AB Temsilcisi

Adı:

Adres:

Ülke:

Bu uygunluk beyanı, üreticinin yegane sorumluluğu altında yayınlanmıştır.

Beyan konusu: Yukarıda listelenmiştir

Yukarıda listelenmiştir

Yukarıda belirtilen beyanın konusu, aşağıdaki ilgili AB uyumlaştırma direktifleri ve/veya mevzuatları ile uyumludur:

Radio Ekipmanı Direktifi (RED)	2014/53/AB	☒
Alçak Gerilim Direktifi (LVD)	2014/35/AB	☐
Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (EMCD)	2014/30/AB	☐
Belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması (RoHS)	2011/65/AB	☒
Enerjiyle ilgili ürünler için Ecodesign Gereklilikleri (ErP)	2009/125/AT	☐
Makineler (MD)	2006/42/AT	☐
Oyuncak güvenliği	2009/48/AT	☐
Kişisel koruyucu ekipman (KKE)	2016/425 Sayılı Düzenleme (AB)	☐
İnşaat ürünleri (CPD/CPR)	305/2011 Sayılı Düzenleme (AB)	☐
Kozmetik ürünler	1223/2009 Sayılı Düzenleme (AB)	☐
Tıbbi cihazlar (MDD)	93/42/AET Sayılı Direktifi	☐
		☐

Dongguan yingsheng Electronic Technology Co., Ltd

Uygunluğun beyan edildiği ilgili uyumlaştırılmış standartlara (standart tarihi dahil olmak üzere) atıflar veya diğer teknik özelliklere (teknik özellik tarihi dahil olmak üzere) atıflar:

Uyumlaştırılmış Standart
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 55032:2015+A11:2020 CLASS B,
EN 55035:2017+A11:2020
EN 301 489-1 V2.2.3: (2019-11)
EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN 62479: 2010, EN 50663 : 2017
EN IEC 63000:2018

Onaylanmış Kuruluş (İsteğe Bağlı):

Onaylanmış kuruluşun adı:

Sertifikanın Referans Numarası:

4 basamaklı onaylanmış kuruluş numarası:

Şu kişinin adına ve namına imzalanmıştır:

Dongguan yingsheng Electronic Technology Co., Ltd

Yayınlanma yeri ve tarihi:

Suite 204, 4th Block, No. 86 Honglu Road, Nancheng

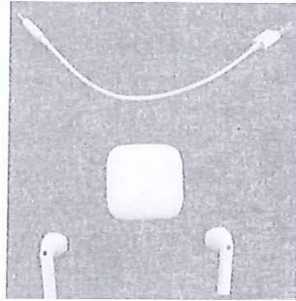
District, Dongguan, Guangdong, China.

2021-12-31

İmza:

Ad, işlev: Polly Qiu Compliance Manager

Ürünün Renkli Görüntüsü:



CE